

ROMÂNIA



CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII
SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI

HOTĂRÂREA nr. 826

din 20 iunie 2019

Prin Raportul nr. 19-2288/2019, Inspecția Judiciară a înaintat Secției pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii rezultatul verificărilor efectuate cu privire la cererea de apărare a reputației profesionale formulată de doamna judecător Bogdan Camelia.

Analizând cererea formulată de doamna judecător Bogdan Camelia, de apărare a reputației profesionale, precum și Raportul Inspecției Judiciare nr. 19-2288/2019, Secția pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii reține următoarele:

La data de 01.03.2019, în conformitate cu dispozițiile art.30 alin.2 din Legea nr.317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată cu modificările și completările ulterioare, Consiliul Superior al Magistraturii a remis Inspecției Judiciare, în vederea verificării aspectelor semnalate, cererea formulată de doamna judecător Bogdan Camelia, de apărare a reputației profesionale, a reputației și independenței sistemului judiciar.

În motivarea cererii, doamna judecător Bogdan Camelia a solicitat apărarea reputației profesionale și apărarea reputației și independenței sistemului judiciar, în raport

de afirmațiile făcute în data de 17.03.2019, de domnul _____

pe site-ul hotnews.

În opinia doamnei judecător, prin aceste afirmații se aduce atingere esenței unui sistem de drept, în ansamblul său.

Doamna judecător a arătat că este laureată a premiului pentru democrație acordat de Ratiu Center of Democracy, iar în discursul ținut în cadrul evenimentului de decernare a premiului, a analizat valențele sintagmei Rule of law, conținutul discursului putând fi audiat prin accesarea paginii de facebook a evenimentului sau prin solicitarea hardului de la jurnaliștii prezenți la eveniment.

În cadrul verificărilor, finalizate la data de 27.05.2019, s-a solicitat Serviciul secretariat și relații publice, din cadrul Inspecției Judiciare, identificarea articolului de presă la care se face referire în cererea supusă analizei, publicat pe site-ul Hotnews ro, în data de 17.03.2019 și care vizează afirmațiile făcute de domnul _____

_____ și a altor publicații care fac referire la aceleași afirmații.

Doamna judecător s-a prezentat personal în ședința Secției din 20.06.2019, reiterând motivele care au determinat-o să formuleze cererea de apărare a reputației profesionale.

Din verificările efectuate în conformitate cu dispozițiile art. 74 alin. (1) lit. g) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată și cu dispozițiile art. 53 - 54 din Regulamentul privind normele pentru efectuarea lucrărilor de inspecție de către Inspecția Judiciară, precum și cu respectarea dispozițiilor legale referitoare la informațiile clasificate și la protecția datelor cu caracter personal, au rezultat următoarele:

Ulterior participării domnului _____ în calitate de

_____ la Conferința extraordinară de alegeri de la filiala _____ organizate pentru ocuparea funcției de președinte, conferință în cadrul căreia acesta a luat cuvântul, în data de 17.03 2019, în mass media au fost publicate mai multe articole care au făcut referire la afirmațiile domnului _____ de la respectiva întrunire, exemplificând următoarele titluri:

E nevoie de legile justiției. Nemernicii ăștia ne-au vânat cu cătușele în mână”;

Ziareline.ro: "Ștefănescu, răspuns pentru primarul Brăilei: E nevoie de legile justiției. Nemernicii ăștia ne-au vânat cu cătușele în mână.”;

Realitatea.net: PSD, primarul Brăilei " E nevoie de legile justiției. Nemernicii ăștia ne-au vânat cu cătușele în mână."

Ziare.com: "Primarului PSD al Brăilei i se răspunde din partid. E nevoie de legile justiției. Nemernicii ăștia ne-au vânat cu cătușele în mână."

Evz.ro: "Replica lui Codrin Ștefănescu pentru un primar din partid: Nemernicii ăștia...".

La Conferința extraordinară de alegeri, _____ au mai fost prezenți

Potrivit datelor apărute în presă, r _____

_____ prezenți în orașul său să renunțe mai repede la subiectul legilor justiției, care face rău întregului partid. "Sunt trist pentru că ne vedem la alegeri, pentru că o parte din colegii noștri își aleg un alt drum în viață. Să discutăm despre realizările din județe, ca să ia exemplul cei de la Centru. Noi vorbim despre un singur lucru. Mai terminați cu Legile justiției odată! Vorbim despre ceea ce nu ne caracterizează, schimbați discursul, stimați colegi de la București. Ori le schimbați, ori nu le schimbați (Legile justiției - n.red.), dar abandonați subiectul. Ne fac rău tuturor! (...) a spus Marian Dragomir"

Conform articolelor publicate în data de 17.03.2019, la care s-a făcut referire în cele ce preced, domnul _____ a răspuns, după cum urmează, _____

"Da, Marian (Marian Dragomir - n.r.), este foarte corect, suntem un partid de oameni care construiesc, dar, în același timp, ce noi construim alții încearcă să distrugă, pas cu pas. Este nevoie de legile Justiției. Este nevoie de tot ceea ce am făcut noi, pentru că sunt primari, viceprimari, consilieri județeni, municipali hărțuiți cu cătușele ani de zile, în toată țara, pentru tot felul de mișcări și aberații. Tot ce înseamnă PSD nemernicii ăștia au vânat pas cu pas, bucătică cu bucătică. Nemernicii ăștia ne-

au vânat cu câtușele în mână, cu niște legi făcute de Macovei, crezând că ne sperie", a declarat duminică Ștefănescu, informează Agerpres.

Referitor la cererea formulată de doamna judecător Bogdan Camelia, de apărare a reputației profesionale, Secția pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii va avea în vedere, în principal, cadrul legal care definește reputația profesională, precum și limitele libertății de exprimare.

Consiliul Superior al Magistraturii, potrivit art. 30 alin.1 din Legea nr. 317/2004, republicată și modificată, are dreptul și obligația de a apăra, prin secțiile sale magistrații împotriva oricărui act de imixtiune în activitatea profesională sau în legătură cu aceasta, care ar putea afecta independența sau imparțialitatea judecătorilor, respectiv imparțialitatea sau independența procurorilor în dispunerea soluțiilor, în conformitate cu Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și împotriva oricărui act care ar crea suspiciuni cu privire la acestea. De asemenea, secțiile Consiliului Superior al Magistraturii apără reputația profesională a judecătorilor și procurorilor.

Plenul Consiliului Superior al Magistraturii, secțiile, președintele și vicepreședintele Consiliului Superior al Magistraturii, din oficiu sau la sesizarea judecătorului sau procurorului, sesizează Inspekția Judiciară pentru efectuarea de verificări, în vederea apărării independenței, imparțialității și reputației profesionale a judecătorilor și procurorilor.

Totodată, potrivit art.75 alin.1 lit. a și b din Legea nr.303/2004, republicată și modificată, Secția pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii are dreptul, respectiv obligația ca, la cerere sau din oficiu: să apere judecătorii împotriva oricărui act de imixtiune în activitatea profesională sau în legătură cu aceasta, care le-ar putea afecta independența sau imparțialitatea, precum și împotriva oricărui act care ar crea suspiciuni cu privire la acestea; să apere reputația profesională a judecătorilor.

Convenția de la Havana pentru prevenirea crimei și tratamentul delicvenților, adoptată la Congresul VIII al Organizației Națiunilor Unite prevede la pct. 4 că „statele veghează ca procurorii să-și îndeplinească atribuțiile profesionale în deplină libertate, fără a

face obiectul unor intimidări, hărțuiri, fără a suferi ingerințe nefondate și fără a li se angaja, în mod nejustificat, responsabilitatea civilă, penală sau de altă natură”.

Dreptul la reputație figurează printre drepturile garantate de art. 8 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, ca element esențial al dreptului la respectarea vieții private. Reputația profesională este o consecință a integrității profesionale și morale de care trebuie să dea dovadă fiecare judecător, aceasta aflându-se în strânsă legătură cu independența, imparțialitatea și integritatea pe care trebuie să le manifeste fiecare judecător în exercitarea profesiei. Reputația profesională conferă magistratului credibilitate și siguranță în exercitarea profesiei, autoritate în examinarea opiniilor, cu precădere a celor profesionale și totodată, reprezintă părerea pe care magistratul o crează în conștiința colectivă despre modul în care își exercită profesia.

Reputația magistratului presupune două componente esențiale: obligația magistratului de a avea o conduită generală exemplară, care reprezintă și o condiție de acces în profesie, căreia îi corespunde dreptul de a se bucura de reputație în fața societății, a justițiabililor, precum și a corpului profesional și, de cealaltă parte, obligația Statului, de a garanta menținerea reputației magistratului, de fiecare dată când se constată că faptele semnalate sunt de natură să îi afecteze prestigiul și, pe cale de consecință, autoritatea în exercitarea profesiei.

Art. 10 paragraful 1 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului consacră libertatea de exprimare, arătând că orice persoană are dreptul la libertatea de exprimare și că acest drept cuprinde libertatea de opinie și libertatea de a primi sau de a comunica informații ori idei fără amestecul autorităților publice și fără a ține seama de frontiere.

Potrivit dispozițiilor art. 30 alin. 1 și 6 din Constituția României, „Libertatea de exprimare a gândurilor, a opiniilor sau a credințelor și libertatea creațiilor de orice fel, prin viu grai, prin scris, prin imagini, prin sunete sau prin alte mijloace de comunicare în public, sunt inviolabile însă, libertatea de exprimare nu poate prejudicia demnitatea, onoarea, viața particulară a persoanei și nici dreptul la propria imagine”.

De asemenea, dreptul la liberă exprimare, prevăzut de art. 30 din Constituție nu poate fi exercitat cu încălcarea principiului independenței judecătorului și supunerii lui numai legii, astfel cum este statuat prin dispozițiile art. 124 din Constituție și art. 2 alin. 3

din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată și modificată.

Așa cum se reține în jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, deși limitele criticii admisibile sunt mai mari în cazul funcționarilor publici sau al politicienilor, se face distincție între situația acestora din urmă și cea a magistraților, atât din punct de vedere al posibilităților reduse ale judecătorilor de a reacționa, ca urmare a obligațiilor de discreție și reținere impuse de propriile reguli de conduită, cât și din perspectiva rolului special al puterii judiciare în societate și necesității protejării magistraților de atacuri denigratoare, de natură a aduce atingere încrederii cetățenilor în justiție (hotărârile în cauzele *Prager și Oberschlick contra Austriei*, din 26.04.1995, *De Haes și Gijssels contra Belgiei* din 24 Februarie 1997).

Referindu-se la restrângerea libertății de exprimare în scopul garantării autorității și imparțialității puterii judecătorești, CEDO, în cauza „*Braford contra Danemarcei*”, a decis că „interesul de a proteja reputația și a asigura autoritatea magistraților este superior aceluia de a permite o discuție liberă asupra imparțialității acestora”.

Din interpretarea logică și semantică a condițiilor prevăzute de art. 30 din Legea nr. 317/2004 privind organizarea Consiliului Superior al Magistraturii, republicată și modificată, raportat la dispozițiile legale menționate anterior, precum și la jurisprudența CEDO, rezultă că intervenția Consiliului Superior al Magistraturii este prevăzută în scopul realizării în condiții corespunzătoare a actului de justiție și este justificată în măsura în care se asigură protecție judecătorului sau procurorului aflat în exercitarea efectivă a atribuțiilor specifice funcției deținute.

În speță, articolele publicate în data de 17.03.2019, de diferite publicații online, redau afirmațiile făcute în public, de unul dintre liderii partidului aflat la guvernare, respectiv de domnul

referitoare la necesitatea adoptării legilor justiției. În acest context, domnul _____ a arătat că " (...) în același timp, ce noi construim alții încearcă să distrugă, pas cu pas. Este nevoie de legile Justiției. Este nevoie de tot ceea ce am făcut noi, pentru că sunt primari, viceprimari, consilieri județeni, municipali, bărțuiți cu cătușele ani de zile în toată țara, pentru tot felul de mișceri și aberații. Tot ce înseamnă PSD nemernicii ăștia au vânat pas cu pas,

bucăică cu bucăică. Nemernicii ăștia ne au vânat cu cătușele în mână, cu niște legi făcute de Macovei, crezând că ne sperie".

Din analiza conținutului acestor afirmații rezultă că acestea nu fac trimitere directă sau indirectă la activitatea doamnei judecător Camelia Bogdan, nu conțin date care ar putea aduce în discuție modul de îndeplinire a atribuțiilor profesionale de către doamna judecător sau conduita acesteia, pentru a se putea reține că acestea pun în discuție onoarea, demnitatea profesională și credibilitatea de care se bucură magistratul pe plan profesional, social, familial și că, astfel, părerea pe care magistratul o crează în conștiința colectivă despre modul în care își exercită profesia a fost afectată negativ.

Chiar și în ipoteza în care prin expresia "*nemernicii ăștia*" autorul afirmațiilor s-ar fi referit la reprezentanții sistemului judiciar, caracterul general al unor astfel de afirmații nu are vocația de a pune în discuție, în cazul particular al fiecărui procuror și judecător (care a soluționat în materie penală), reputația profesională a acestora, de așa o manieră încât să se creeze o părere publică defavorabilă cu privire la fiecare judecător și procuror.

Într-adevăr, calitatea pe care o deține, de _____
fiind unul dintre liderii partidului aflat la guvernare, face ca impactul afirmațiilor realizate de domnul _____ să fie unul puternic, atribuind acestora o aparență de expertiză și de adevăr, de natură a susține respectivele afirmații.

În situația particulară a discursului din cadrul _____
se reține însă că afirmațiile realizate au un caracter neprecizat și impersonal, vizând raportarea partidului și a _____ la persoane din exteriorul partidului - "*nemernicii ăștia*" - care i-au hărțuit și vânat pentru fapte minore - "*mișcări și aberații*", cu "*cătușele în mână*" și cu niște legi (despre a căror modificare se discută) adoptate pe durata mandatului de ministru al justiției al doamnei _____. Nu rezultă cu claritate dacă aceste afirmații se referă la adversarii politici, la serviciile de informații, la organele de urmărire penală sau la instanțele de judecată, la unii dintre aceștia sau la toți împreună, ori că au fost avute în vedere alte împrejurări și nici care sunt faptele concrete criticate ca fiind abuzive.

Împrejurarea că respectivele afirmații ar putea viza și persoane din sistemul judiciar (fără a rezulta cu claritate acest aspect) nu este suficientă pentru a pune în discuție,

modul de funcționare a sistemului de justiție în ansamblul său și a influența, la modul real și efectiv, percepția publică asupra sistemului judiciar.

Coroborând aspectele menționate mai sus, se constată că reputația profesională a doamnei judecător Bogdan Cameila nu a fost afectată.

Pentru considerentele anterior arătate, în conformitate cu dispozițiile art. 30 din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, art. 75 alin. 1 lit. a și b din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată cu modificările și completările ulterioare și art. 66 pct. 18 și 19 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Superior al Magistraturii, prin vot direct și secret, cu majoritatea voturilor membrilor prezenți (Admitere-1 vot, Respingere-7 voturi),

**SECȚIA PENTRU JUDECĂTORI A
CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII
HOTĂRĂȘTE**

Art.1 – Respinge cererea de apărare a reputației profesionale formulată de doamna judecător BOGDAN CAMELIA, în raport de afirmațiile făcute în data de 17.03.2019, de domnul Codrin Ștefănescu.

Art.2 - Prezenta Hotărâre nr. 826/20.06.2019 a Secției pentru judecători a Consiliului Superior al Magistraturii se comunică Inspecției Judiciare.

Data în București, la data de 20 iunie 2019

Președinte,

Judecător Lia SAVONEA

